

Ohorezko gomita: NAHIA GARAT

BEGIRADA

2019



ARGAZKI ERAKUSKETAK

POTRETA

DONAPALEU 06/01tik 08/31erat

Amikuzeko Mediateka 06/01tik 26rat

- Nahia Garat «Islada»

Bio saltegia 06/2tik 08/31rat

- Yannick Bourcier «Topaketak»

S^{te} Elisabeth harrera etxean 06/01tik 08/31rat

- Donapaleu argazki taldea «Belaunaldi»

La Paix ostaturia 06/03tik 08/31rat

- Hatza : «Hiru argazkikari»

D.Velez-B.Jourdain-M.Van Loey

Zato tailerra 07/01tik 08/31rat

- Nahia Garat «Islada»

Merkatu estalia 06/01tik 07/15rat

- Amikuzeko kolegioa «Ikasleen potretak»

- Begirada argazki taldea «Potreta»

Saint-Louis zinegela 06/01tik 08/31rat

- Erakusketa kolektiboa «Kaleidoskopio»

- Bruno Gorre «Ene urratsetan...»

- Begirada argazki taldea «Potreta»

Bideak gunean 06/20 20:30ean

- L. Gobert, konferentzia: potretaren artea

Estreinaldia ekainaren 7an, ostiralean, 17etan

S^{te} Elisabeth harrera etxetik La Paix ostatura.



Begirada



HATZA



BEGIRADA argazki taldeak antolatutako HATZA elkartearen partaidetzarekin eta Euskal Kultur Erakundearen laguntzarekin



ERAKUSKETAK

NAHIA GARAT

AMIKUZEKO KOLEGIOA

BEGIRADA ARGAZKI

YANNICK BOURCIER

BRUNO GORRE

HATZA

Marc Van Loey

Daniel Velez

Bernard Jourdain

KONFERENTZIA

POTRETAREN ARTEA

GUNE

AMIKUZE MEDIATEKA

MERKATU ESTAILA

SAINT-LOUIS ZINEGELA

BIO SALTEGIA

LA PAIX OSTATUA

ZATO TAILER

EHPAD S^{te} ELISABETH

BIDEAK GUNEA

BEGIRADA 2019

Udan zehar, Donapaleuko argazki taldeak argazkilari desberdinen erakusketa serie bat antolatzen du.

Begirada 2019ko ekainaren 2tik irailaren 30erat iraganen da. Argazki erakusketak proposatuko ditu udan zehar Donapaleuko toki desberdinetan. Aurten bigarren aldikotz, Donapaleuko Amikuze kolegioko laugarreneko ikasleek parte hartuko dute, Lucile Gobert arte plastikoetako erakaslearen kurtsoen kuadroan. Bestalde, Saint Louis zinegela gertakariaren partaide bilakatzen da ere, filma bakotx hasi aitzin erakusketa bat zinegelako pantailan ikusterat emanez.

Beste berrikuntza bat aurtengo. « Argazkigintza lehengo gisan » tailerra proposatuko dautzue argazki talde antolatzaileak ekainaren 5an, ostiralarekin, eta "Studio Palace" ekainaren 12an Amikuzeko mediatekan. Tailer horren kariatara parte hartzaileek haien potreta ateratzen ahalko dute lehengo materiala eta egin moldeak baliatuz, argazki numerikoen agerpena baino askoz zaharragoa.

Lehen aldikotz ere, Lucile Golbertek « Potretaren artea » konferentzia emanen du Bideak gunean 2019ko/06/20an, « Baxe Nafarroko museoko lagunek » antolaturik.

Aurtengo ohorezko gomita tokiko argazkilaria dugu, Nahia Garat izanen baita. Bordaleko argazkilariak, Donapauldarra jatorriz, loriatuko gaitu material analogikoarekin egin erakusketa zoragarriarekin : ISLADA. Serie honendako Nahia Garatek 5 udaz Amikuzeko uda leku ibiltari bat segitu du eta hortik atera haurtzaroko zapore hunkigarria duten argazki xuri-beltzak aurkeztuko dauzkigu.

« Potreta » da BEGIRADA 2019ren gai nagusia.



ERAKUSKETAK

NAHIA GARAT

AMIKUZeko KOLEGIOA

BEGIRADA ARGAZKI

YANNICK BOURCIER

BRUNO GORRE

HATZA

Marc Van Loey

Daniel Velez

Bernard Jourdain

KONFERENTZIA

POTRETAREN ARTEA

GUNE

AMIKUZE MEDIATEKA

MERKATU ESTAILA

SAINT-LOUIS ZINEGELA

BIO SALTEGIA

LA PAIX OSTATUA

ZATO TAILER

EHPAD S^{te} ELISABETH

BIDEAK GUNEA

ERAKUSKETA

NAHIA GARAT ISLADA

- Amikuzeko Mediateka ekainaren 6tik 30rat
- Zato tailerra uztailaren 1tik agorrilaren 31rat

Nahia Garat-ek eginiko argazki seriea

Bost udaz segidan, Donapaleuko argazkilari gazte honek Amikuzeko udaleku ibiltari bat segitu du.

Autonomiaren lehen urratsetan, bestearen eta taldearen ezagutzan, tirabirak senditzen dira. Nahia, bere haurtzaroko oroitzapen pertsonaletan murgildu da. Islada, argazki seriearen izenak, zentzu guztia hartzen du.

2018an, proiektu hau aurkeztua izan da Itinéraires des Photographes Voyageurs (Gironde), Les Nuits Photographiques de Pierrevet (Provence-Alpes Côtes d'Azur) eta Manifesto (Midi Pyrénées) argazki festibal garaikideetan.

2013tik 2017ra, lan analogiko hau eramana izan da Berhoa elkartearen udaleku ibiltariak segituz, Marans, Loudenvielle, Contis, Rivière-sur-Tarn, Rocamadour eta Sanguinet Frantziako herrietan.

Tirada zenbakituak salgai dira eta egiazkotasun agiriarekin igorriak dira.

Lana bere osotasunean ikus daiteke www.nahiagarat.fr webgunean.

Nahia Garat 1992an sortu zen Baionan. 2010 urteaz geroz, argazkilari anitzengana doa, bere argazkilari praktikak lantzeko. Bordeleeta Euskal Herrian ukan duen laguntzaile bizipenak urte bat eta erdi iraunen du. Horrela, arlo ezberdinetara hurbiltzen da, hala nola prentsa, estudioa, laborategi numerikoa zein argentikoa edo analogikoa. Jean-Luc Chapin ezagutzea erabakigarria izan da autoregisa pentsatzeko argazkilaritza. 2012 urtean bere formakuntza sendotzen du bi urtez ETPA tolosako argazkilaritza eskolan ibiliz.



INVITÉE D'HONNEUR: NAHIA GARAT



ERAKUSKETAK

NAHIA GARAT

AMIKUZEKO KOLEGIOA

BEGIRADA ARGAZKI

YANNICK BOURCIER

BRUNO GORRE

HATZA

Marc Van Loey

Daniel Velez

Bernard Jourdain

KONFERENTZIA

POTRETAREN ARTEA

GUNE

AMIKUZE MEDIATEKA

MERKATU ESTAILA

SAINT-LOUIS ZINEGELA

BIO SALTEGIA

LA PAIX OSTATUA

ZATO TAILER

EHPAD S^{te} ELISABETH

BIDEAK GUNEAN

NAHIA GARAT: **ISLADA**



Barnea aztertzen duen desmartxa batek gidaturik, bere argazkilaritzak berak sortzen duen ekintzaren bitartezko konfrontazio joko batek eramaiten du. Irudiaren zentzua aitzinean emaiten du, bere balio estetikoak baino. Hastapen batean, bere idazkera zuri beltzean garatzen da, bestea parez pare begiratu. Ondotik kolorezko serie subjektiboetara pasatzen da, atmosfera batzuen berezitasuna harrapatzeko. Bere kontu ari den argazkilaria da 2014 urteaz geroz. Komunikazio agentziekin, prentsarekin, pertsonekin lanean ari da eta nerabeekin tailerrak emaiten ditu. Nahia Bordalen bizi da eta Akitania Berria eskualdean lan egiten du.



ERAKUSKETAK

NAHIA GARAT

AMIKUZEKO KOLEGIOA

BEGIRADA ARGAZKI

YANNICK BOURCIER

BRUNO GORRE

HATZA

Marc Van Loey

Daniel Velez

Bernard Jourdain

KONFERENTZIA

POTRETAREN ARTEA

GUNE

AMIKUZE MEDIATEKA

MERKATU ESTAILA

SAINT-LOUIS ZINEGELA

BIO SALTEGIA

LA PAIX OSTATUA

ZATO TAILER

EHPAD S^{te} ELISABETH

BIDEAK GUNEAN

ERAKUSKETA

BEGIRADA ARGAZKI TALDEA PORTRETA

- Merkatu estalia ekainaren 1tik uztailaren 15rat
- Saint-Louis zinegela ekainaren 1tik 30rat

"Potreta", horra argazki taldeak hautatu gaia bere 2019ko udako erakusketarentzat. Proposamen honetan oinarrituz, taldekide batzuek serie bat osatu dute bakoitzak lau argazki hautatuz. Gai inposatuak autore bakoitzaren interpretazioak, begirada propioak eta hautuak ageraratzen dizkigu.

Begirada elkarteak 2004ean sortu zen Donapaleun. Argazkigintzaren inguruko pasionatuen arteko elkargune eta harremangunea izaitea du xede.

Taldeak 2 aldiz hilabeteetan biltzen da nonbait han, bakoitzaren lanak, ondoko erakusketak edo jakitateen partekatzea aipagai.

Taldearen webgunea: www.begirada.fr





ERAKUSKETAK

NAHIA GARAT

AMIKUZEKO KOLEGIOA

BEGIRADA ARGAZKI

YANNICK BOURCIER

BRUNO GORRE

HATZA

Marc Van Loey

Daniel Velez

Bernard Jourdain

KONFERENTZIA

POTRETAREN ARTEA

GUNE

AMIKUZE MEDIATEKA

MERKATU ESTAILA

SAINT-LOUIS ZINEGELA

BIO SALTEGIA

LA PAIX OSTATUA

ZATO TAILER

EHPAD S^{te} ELISABETH

BIDEAK GUNEAN

ERAKUSKETA

AMIKUZEKO KOLEGIOA IKASLEEN POTRETAK

- Merkatu estalia ekainaren 1tik uztailaren 15rat

Lucile Gobert erakasleak lagundurik, 4.eko ikasleek, arte plastiko klase denboran, argazki potreta landu dute. Haien lana aurkeztuko dute. Smartphones gisako tresnen eraginez lege bilakatu den argazkigintza arruntaz haratago desmartxa artistiko batean murgiltzen eta argazkigintza arte oso gisa deskubritzen entseatu dira. Argazki taldeak potreta serie batekin osatuko du erakusketa.

Donapaleuko Amikuze kolegio publikoa 1975an eraikia izan zen. Ofizialki Léon Berard kolegioa deitua izan da 2014ko maiatzaren 10a arte. Amikuze eta Oztibarreko ikasleak hartzen ditu 6.etik 3.era.





ERAKUSKETAK

NAHIA GARAT

AMIKUZEKO KOLEGIOA

BEGIRADA ARGAZKI

YANNICK BOURCIER

BRUNO GORRE

HATZA

Marc Van Loey

Daniel Velez

Bernard Jourdain

KONFERENTZIA

POTRETAREN ARTEA

GUNE

AMIKUZE MEDIATEKA

MERKATU ESTAILA

SAINT-LOUIS ZINEGELA

BIO SALTEGIA

LA PAIX OSTATUA

ZATO TAILER

EHPAD S^{te} ELISABETH

BIDEAK GUNEAN

ERAKUSKETA

SAINT-LOUIS ZINEGELA KALEIDOSKOPIO

- Erakusketa kolektiboa ekainaren 1.etik 30era eta agorrilaren 1.etik 31rat.
- Nahia Garat ekainaren 1tik 30rat

Proiektzio hastapeneko erakusketa horrek, duela ez hain aspaldi funtsean, zinegeletan filma aitzinetik proiektatzen ziren labur metraiak oroitaraziko dizkie ikusleer. Saint Louis zinegelak ez ohiko hedabidea duen erakusketa bat proposatzen digu. Alabaina ikusleek, ilunpean goxoki instalaturik eta pantaila handian, preziatzen ahalko baitute argazkien hedapena.

Urte guzian, Argitze elkarteak kudeatzen duen Saint-Louis zinemak, bere bi gela numerizatueta kalitate haundiko programazioa proposatzen du Donapaleun





ERAKUSKETAK

NAHIA GARAT

AMIKUZEKO KOLEGIOA

BEGIRADA ARGAZKI

YANNICK BOURCIER

BRUNO GORRE

HATZA

Marc Van Loey

Daniel Velez

Bernard Jourdain

KONFERENTZIA

POTRETAREN ARTEA

GUNE

AMIKUZE MEDIATEKA

MERKATU ESTAILA

SAINT-LOUIS ZINEGELA

BIO SALTEGIA

LA PAIX OSTATUA

ZATO TAILER

EHPAD S^{te} ELISABETH

BIDEAK GUNEAN

ERAKUSKETA

YANNICK BOURCIER TOPAKETAK

- Janari biologiko saltegia : ekainaren 1tik irailaren 30erat

Karrikaz karrika, herrixka batetik bestera menturara ibili, handik eta hemendik kretiar baserri aldeko biztanleekin topo egin, hitz egin, argazki bat egin, zitroinak edo baso bat Raki opariz errezebitu eta bidea segitu beste ixtorio baten deskubritzeko... _____

Yannick Bourcier, 56 urtekoa eta Nantes ondoan sortua, Euskal Herrian bizi da 15 urte hauetan. Argazkigintzaz duen pasioa nerabezarotik datorkio, 17 urtetan bere lehen reflex tresna erosi zuenetik hain zuzen ere. Pasio hori luzaz bazter utzirik, argazki numerikoaren bidez du joankorra egonkor egitearen plazera arra atzeman. 2018 urtean, « Euskal Herria » izeneko argazki liburu bat argitaratu zuen.

Autorearen webgunea: www.izkina.fr





ERAKUSKETAK

NAHIA GARAT

AMIKUZEKO KOLEGIOA

BEGIRADA ARGAZKI

YANNICK BOURCIER

BRUNO GORRE

HATZA

Marc Van Loey

Daniel Velez

Bernard Jourdain

KONFERENTZIA

POTRETAREN ARTEA

GUNE

AMIKUZE MEDIATEKA

MERKATU ESTAILA

SAINT-LOUIS ZINEGELA

BIO SALTEGIA

LA PAIX OSTATUA

ZATO TAILER

EHPAD S^{te} ELISABETH

BIDEAK GUNEAN

ERAKUSKETA

BRUNO GORRE **ENE URRATSETAN...**

- Saint-Louis zinegela agorrilaren 1tik 31rat

Argazki ibilaldia, analogikoan ala numerikoan Biduzeren luzeran eta Arbailetakako oihanean barna

Bruno Gorre, zaletasunezko argazkilaria ; argazkigintza zalea...





ERAKUSKETAK

NAHIA GARAT

AMIKUZEKO KOLEGIOA

BEGIRADA ARGAZKI

YANNICK BOURCIER

BRUNO GORRE

HATZA

Marc Van Loey

Daniel Velez

Bernard Jourdain

KONFERENTZIA

POTRETAREN ARTEA

GUNE

AMIKUZE MEDIATEKA

MERKATU ESTAILA

SAINT-LOUIS ZINEGELA

BIO SALTEGIA

LA PAIX OSTATUA

ZATO TAILER

EHPAD S^{te} ELISABETH

BIDEAK GUNEAN

ERAKUSKETA

HATZA : DANIEL VELEZ MELI-MELO ARGAZKIAK

- "La Paix Ostatua" ekainaren 1tik agorrilaren 31rat

1938an Donibane Lohizunen sortua.

Aitarekin hasi zen argazkigintzan, familiaren saltegian, Donibane Lohizuneko elizaren ondoan.

Prensa argazkigintzaren mundua Parisen ezagutu zuen, "l'Equipe" egunkarian. Frantziako Tour bat geroago, euskal itsasbazterrera itzuli zen "Sud Ouest" egunkariko berriemaile gisa aritzeko. 1970ean, argazkilari-berriketari gisa hasi zen lanean Baiona-Euskal Herriko Sud Ouest egunkariaren agentzian. Erretreta 50 urte geroago hartuko du.

Lanbide hori ez baita inoiz alde batera uzten, hamar urte baino gehiagoz Agence France Presse-ko berriemaile gisa aritu izan da Euskal Herrian. Egoera oso bat islatzen duen irudia etengabe bilatu baitu, bere garaiaren lekuko berezi bihurtu da eta bere argazkiak, Euskal Herriko politika, gizarte, kirol zein kultura gertaeren ikus-oroimena dira.



Kontaktua :

Daniel VELEZ

danielvel@numericable.fr

Tél.06 86 28 48 83

www.paysbasqueactualites.com



ERAKUSKETAK

NAHIA GARAT

AMIKUZEKO KOLEGIOA

BEGIRADA ARGAZKI

YANNICK BOURCIER

BRUNO GORRE

HATZA

Marc Van Loey

Daniel Velez

Bernard Jourdain

KONFERENTZIA

POTRETAREN ARTEA

GUNE

AMIKUZE MEDIATEKA

MERKATU ESTAILA

SAINT-LOUIS ZINEGELA

BIO SALTEGIA

LA PAIX OSTATUA

ZATO TAILER

EHPAD S^{te} ELISABETH

BIDEAK GUNEAN

ERAKUSKETA

HATZA: BERNARD JOURDAIN ERROAK ETA PARTEKATZEAK

- La Paix ostatua ekainaren 1etik uztailaren 14rat

« Erroak eta partekatzeak », da ezer baino lehen, eguneroko bizian bertako mementoaren harrapatzea eskualde miresgarri honetan. Xuri ta beltzez lanean arituz, lekukotasun gizazale horrek eremaiten gaitu fotografiatuak diren gaien emozio mirailen bihotz-bihotzerat. Bertako mementoa hurbilenetik bilatu nahiz, eszenografia eta antolaketa baztertuz, bakarrik bihotza mintzaraziz, argazki horiek egiazkotasuna eta bat-batekotasuna aitzinerat emaiten dute.

Argazki hartzailea, 1954an sortua, erretiraturua, Baionan bizi, autodidakta, betidanik karriketako argazkilaritza artean ari izan da. Xuria ta beltza baizik hartzen ez dituen argazki tresna numeriko bat baliatzen du. Xuria ta beltza ditu bere kolore gustukoenak. Karrika eta jendeak dira bere modeloak. Bertako mementoaren hartzea eta ondotik partekatzea : hala haren eginmoldea. Hona beraz nola bere argazki gizatiarren berezitasuna den, istorio, giro, edo halako intimitate baten kondatzea.

www.flickr.com/photos/nanard404

facebook : [jourdain.bernard](#)

instagram : [jourdain.bernard15](#)

06 79 89 15 92

Jourdain.bernard15@orange.fr





ERAKUSKETAK

NAHIA GARAT

AMIKUZEKO KOLEGIOA

BEGIRADA ARGAZKI

YANNICK BOURCIER

BRUNO GORRE

HATZA

Marc Van Loey

Daniel Velez

Bernard Jourdain

KONFERENTZIA

POTRETAREN ARTEA

GUNE

AMIKUZE MEDIATEKA

MERKATU ESTAILA

SAINT-LOUIS ZINEGELA

BIO SALTEGIA

LA PAIX OSTATUA

ZATO TAILER

EHPAD S^{te} ELISABETH

BIDEAK GUNEAN

ERAKUSKETA

HATZA : MARC VAN LOEY CYCLADES

- La Paix ostatua uztalaren 15tik agorriaren 31rat

Eginmolde artistikoa

Gai berezirik bilatu gabe, Marc Van Loey-ek bere irudiak aurkitzen ditu bizian, hirian. Ilun-argi azkar eta zorrotzek dituzte haren begiak liluratzen. Haren beste gai gogokoena da Gizakia. Arlo horretan, karrika-argazkilaritza eginmolde berezi bat da : potreta geldi edo finko ez, baina memento guzietako areta, jestu, behako edo egoera baten bat-batean hartzeko ...

Bere argazkiak ahal bezain guti arralantzen ditu, baina xuri eta beltzari die lehentasuna emaiten, kolorea ez delarik hartutako argazkiaren arima.

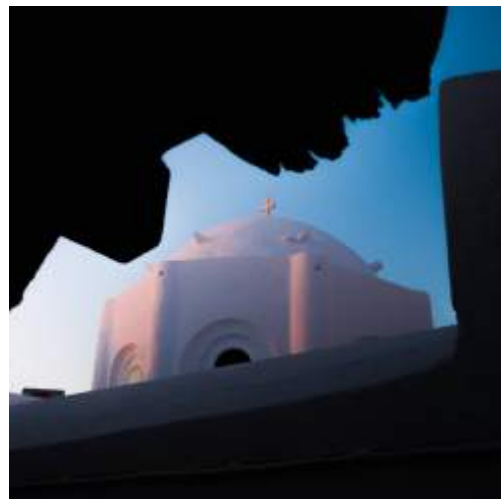
Cyclade erakusketa honek Donapaleuko Hotel de la paix-en Egeo itsasoko ur urdin eta urrezko argiak erakusten ditu bai eta ere ugarte horietako irudi eder batzu.

Contact :

monlumix@hotmail.fr - 06 23 41 41 84

Hébergement galerie numérique :

https://500px.com/marc_vl





ERAKUSKETAK

NAHIA GARAT

AMIKUZEKO KOLEGIOA

BEGIRADA ARGAZKI

YANNICK BOURCIER

BRUNO GORRE

HATZA

Marc Van Loey

Daniel Velez

Bernard Jourdain

KONFERENTZIA

POTRETAREN ARTEA

GUNE

AMIKUZE MEDIATEKA

MERKATU ESTAILA

SAINT-LOUIS ZINEGELA

BIO SALTEGIA

LA PAIX OSTATUA

ZATO TAILER

EHPAD S^{te} ELISABETH

BIDEAK GUNEAN

ERAKUSKETA

BEGIRADA ARGAZKI TALDEA BELAUNALDI

- S^{te} Elisabeth harrera etxean ekainaren 4tik agorrilaren 31rat.

Leku bakarra Ste Elisabeth harrera etxean deskubrituko duzuen erakusketa honentzat. Begirada argazki taldeak bere objektiboak egoiliarren biziari so jarri ditu artatzaile, bisitari eta egoiliarren arteko ixtant partekatua biltzeko. Horren emaitza, gizatasunez beteriko erakusketa bat.

Sainte Elisabeth harrera etxea, Donapaleuko hiri zentrotik hurbil hurbil kokatua da, Pirinio Atlantikoetan. Bi egoitza biltzen ditu bere baitan. 123 egoiliar permanente errezebitzen dituen eta medikuntza zerbitzua duen Sainte Elisabeth zahar etxea eta Lurbesoa elbarrituen biletxea, 32 heldu elbarritu manera iraunkorrean errezebitzen dituena.

Begirada elkarteak 2004ean sortu zen Donapaleun. Argazkigintzaren inguruko pasionatuen arteko elkargune eta harremangunea izatea du xede. Taldea 2 aldiz hilabete biltzen da nonbait han, bakoitzaren lanak, ondoko erakusketak edo jakitateen partekatzea aipagai.

Taldearen webgunea: www.begirada.fr





ERAKUSKETAK

NAHIA GARAT

AMIKUZEKO KOLEGIOA

BEGIRADA ARGAZKI

YANNICK BOURCIER

BRUNO GORRE

HATZA

Marc Van Loey

Daniel Velez

Bernard Jourdain

KONFERENTZIA

POTRETAREN ARTEA

GUNE

AMIKUZE MEDIATEKA

MERKATU ESTAILA

SAINT-LOUIS ZINEGELA

BIO SALTEGIA

LA PAIX OSTATUA

ZATO TAILER

EHPAD S^{te} ELISABETH

BIDEAK GUNEA

KONFERENTZIA

- Bideak gunean 06/20 20:30ean

"POTRETAREN ARTEA"

Arteen historiatik hautatutako obra batzuen bidez, galdezkatu nahi nuke errealitatearen eta fikzioaren lekua erretratu baten ekoizpenean. Interpretazio, faltsukeri, fantasma, eta gezurraren artean... Zein da harrapatzen dugun errealitatearen parte, eta interpretatzen dugun fikzioaren parte?

Lucile Gobert naiz, badu 8 urte irakasle naizela arte plastikoetan. Arte aplikatuetan irakasketak egin ditut, Arteen historian, baita arte plastikoetan ere, Parisen. 5 urte pasatu ditut Mayotte-en Euskal Herrian instalatu aitzin.

TAILER ANALOGIKO

- Amikuzeko Mediatekan ekainaren 5ean 14:30ean 18etan:
Argazki taldea eta ekainaren 12ean 14:30 à 18:30: "Studio Palace"

Imajina zaitez instant batez mende bete lehenago. Panpox eta dotore argazkilariaren objektiboarekin bekoz beko, zapi beltzaren azpira desagertzen delarik zure potretaren Oraino minutu batzuk itxoin behar eta horra hor, magia balitz bezala, zure potreta agertzen laborategiaren iluntasunean. Hori da Amikuzeko Mediatekan ekainaren 7an iraganen den tailer honek proposatzen duen esperientzia.

ESTREINALDIA

Zatozte erakusketen estreinaldirat. Ekainaren 7an iraganen da, ostiralez, arratsaldeko 5etatik goiti. Ibiltaria eta musikaz alaitua izanen da, S^{te} Elisabeth harrera etxean hasiz, Pinkenian bukatzeko (Hôtel de la Paix).

